

سر محرر : شهبندر زاده فلبلی

احمد ایلمی

محل اداره سی :

جفال اوغلنده « حکمت » اداره خانه سییدر .
حقه مقرون ، اغراضدن سالم افکار ومقالاته صحیفه لر من آچقدر .



نشری تاریخندن اون کون کچمش نسخه لر ایکی غروشددر .



«HIKMET»

Journal ture, quotidienet politique

DIRECCTEUR-PROPRIETAIRE :

A. IHILMY CHEHBENDER

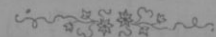


اداره مدیری : فلبلی

محمد زلفی

اشترا بدلی :

برسنه لکی ۹۵ ، آلتی آیلنی ۵۴ غروشددر .
پوسته اتحادینه داخل ممالک اجنبیه ایچون قرق فراققدر .



اعلانات ایچون اداره مدیریله کوروشمک لازمدر .



ABONNEMENT

un an : 95 piastres و six mois 54 p.

Union postale : un an, 40, six moi, 25 Fr.

Rédaction : Constantinople, Djagal oglou

کنجلك سرمد فطاری

بولار مژدن :

استقنا واستحقار

« فداكارلى يالكر جان و برمكدن عبارت دكلدر ، شجاعت يالكر دشمنه كوكس و برمك دكلدر . وطن و ملتى ايچون سعادتي فدا ايدن لك بيوك قهرمان ، نسنه حكم ايلن لك شجيع بهادر در . »
كنجلك ، بودستورلى ارتق اكلاملى در .
كنجلك ، بوملك منبع اميد وامل ولى اولق ايسنه پورسه ، سعادت عاجله و راحت آتپه سنى فدا ايتمه سى ايجاب ايدر .

حكيم ورحيم نظرلرده ، برملت ، سودندن و بوكنندن استفاده اولونور ، عندالايجاب اتى يانيلير بر قويون سوريلى دكلدر . بر ملت بر نظرله باقيلدق اومت ، ممكن مى دركه ، مظهر تعالى و تكلى اولسون ؟ خالوكه شمدى يه قدر كتله مليه به ، منور ديدركمز صنفك بوتدن باشقا بر نظرى يوق ايدى .

آه اوچركين ضرب مثل ! « دولتك مالى دكر ، بيمين دوموز ! ! » بيله مژكه اسأت بشريت ، بوندن ده اچركين بر شكلكه افاده ايدلش مى در ؟ لكن بونده شايان دقت بر رمز وار : دولتك مالى ، ديديور ، اوت ، بومكروه ضرب مثل ايجاد ايدلشكى وقت ، دولت باشقا ملت ينه باشقا شيلر صايليلوردى . دولت نه ايدى ؟ غالباً بر ياغما كرلر شركتى . بنابرین ذاتاً طوبالاديني اموال ، مشروع و محل صرفى ده مشروع اولماديني ايچون ، اوندن برشى قوپارمق بر كار كذارلق صايليلوردى ، و دولتك منابع وارداتندن برى اولان بر ملت ده ، بر قويون سوريلى حكمنده ايدى .

لكن بو كون دولت و ملت حالا آبرى شيرى در ؟ بو كيسه جواب موافق و بر رمز شو حالده بزمه نظرلر مژله برابر فعليت مزده ده كيشمه لى در . كنجلك ، اول امرده ، ملتك بو كونكى حالت ملالت و سفلانده ، مساعى و خدما ت قارشى محق بر بدل بلكه مسمه لى در . كنجلك ، كفاف نفس مقابلنده ملته خدماتى احسان ايله ملى در .

كنجلك ! نه دوربورسكز ، نه بكيورسكز ؟ وطنك و ملتك بو كونكى وضعيتى ، احتياجى ، درجه اقتدارى ينى ضرورتى سرك صاف و جيد نظرلر يكردمى فرق ايتيور ؟ ولايتلر دوزملر سبه مر كز ، متصرفلر دوزملر سبه ولايتلر ، قضاار دوزملر سبه لوالر ، ناحيلر دوزملر سبه قضاار دوزله مز ، دييورز . پك اعلا ! لكن ناحيلر كيم دوزله ده جك ؟

اعناق چيال

لكن اولابو كونكى حاله لطيفنه ترجيح ايتديكك حالك حقيقتى سكا كوستر مكا مامور اولنم . « اثرى رهبر ملة اتى بر سياحت اجرا ايدرك عظيم بر قوليه واصل اولق . قوله نك برجه سنده ايكي بوبوك دوربين قونولش ايدى . بونلردن برينك اوزرنده « ناسوت » وديكرنده « شهادت » يالزش . رهبر مك اشارتى و جهله اولا ناسوت يازيلى دوربينه كوزلر مى ياقلاشدرم ؟ نه ضرب منظره ! هيچ برذرده سكون و آرام برافاين قيامت نمون برقا سيرا اسمكه ايدى . لايصى ذرات اثر يه متايد اوجيور ، مجهول برسته دوعرى قوشور ، بربريه چارپيشيور ، صانكه هرزه ده ليجه رفصلر ياپارق بوو رلاييور ، كيديور دى .

بوغرب منظره پك چابوق كوزلر مى يور دى : مدهش و متايد بر فوروظنه ، لايصى قودورمش ذرات .

— اوف ! بونه ؟ ديدم . رهبرم جواب ويدر دى :

— عالم ناسوت !

— جوق شى ؟ خاطر آمده مضبوط قالدپنه كوره بزاولجه ياشاد بغمز عللر ده ناسوت ايله شهادتى شى واحد ظن ايدرلك .

بووطنك فداكار اولادى و اميد آتپى اولان سزلر ، ناحيلر كيم كنديكزه از كور رده او مدبرلكلر كى ده اباى برايش بولامانلرك مدار معيشتى - حكمنده برايسه كز ، ناحيلر ناصل دوزملر . ؟

ملككت جهالت ايچنده ، ملتك يوزده سكسانى اوقويوب يازمق بيلمسور ، دييورز . نيچون بشيوز غروش ، اوجيوز غروش معاشلى معلملكلرى استحقار ايدبيورسكز ؟ وطن و ملت خدمت ، يالكر پاپاره مقابلى اولارق مى نمكندر ؟ اكر بويله ايسه وطن و ملت نديكدر ؟
كتاتله مليه و حكومت ، كنجلكه ايجاب ايتديكى ، قدر مودت و حرمت كوسترميور ، دييورز . بوراسى پك دوعرى در . لكن قباحت كيمك ؟ نيچون سز ، علوجانكز ، لطف واحسا نكزنله ملت و حكومتى كنديكزه مجبور منت وشكر ازان براقيورسكز ؟

كنجلك ! نيچون سز موقع بلند فداكارى واستفاده بولونميورسكز ؟ بر كه جكده بولغار ، روم ، االواح كنجلار نه باقيكز . كويلر ده برر اقسام اميد كى شلك كوسته نر بياض بويلى مكشورده ، اوروپا دارالفنونلردن چقمه ، متواضع طورى ، غيور ، قوع و يالكر براميد و خيال ، ايله ياشار كنجلر كوره جكسكز . سز ، مسلمانن كنجلرى ، سز ، نه وقت اونلر كى فداكار ، اونلر كى شجيع اولاجكسكز ... نه وقت ، ياربى ! نه وقت ؟ ملت ، عرفان ايله ده نداوى ، ايديله ميه جك برحالت اضمحاله كلديكى وقت مى ؟ ف . ا . ح .

حكمت ديورسك* : كنجلكك صفت كاشفه سى انسانيت فكريله مترادف وطن و ملت عشق قيقدر . بوجلى حقيقت ، بو صرخ مطاله عجا كننجلك محظنه بر دوقو حاصل ايديله ميه جكمى ؟ ملكتلك هر زمان اعتدال پرور ، متين ، نيكيين برعضسو قيمتدارى اولسى لازمك هر كنج بوسو ورك تضمين ايتديكى معانى بى حدودى نظر ندمه ترسم ايدرك بولدينى محيطك ساسنى بوروزين قره بولوطلرك آلا آلا زمينى قاورايه يه جقى اكلايه ميورى ؟ كنج مفكره لرك اوافق ، بر حركتيله ازمزنده بو محيطك ماوى كوكلر برينك بوسبتون علوتيله انكشاف ايدم بيسيله جكنه ، بو بولوطلرك يوكسبه له ، يوكسبه له غيب اوله جفته ايمان ايتيه جكمى ؟ هنوز ز كنجلكده نزوى درجه سنده بر فعاليت كورولميور . لك چالاك اولسى لازمك بوعضوك و طندبه ايفاسنه مجبور اولدينى وظيفلر كوز اوكنسند ده دورور كن حالا متردد داورا ييور . آتى كيمكدر ؟ ده داورمق ، يرند صامق

— ايشته كورديورسك كه بو ، بر ظندن عبارت ايتش . ناسوت سز شهادت اولماز ، لكن شهادت سز ناسوت اولور . يعنى بويله بر تصور نمكندر در .
— غريب شى !
— ائى دوشونيلير سه تسليم ايديلر كه بو تصورله عدم فكرى عين شى در !
— بودها غريب !

— ناسوت نامنى و يرديكز شو حائلندن سنك ونم و بزم حالزده كيرك شو و ويقى حذف ايدرسره ك نه قالير ؟
— غير معين و بى شكل بر نوع موجوديت .
— اكر موجوديت : موصوفيت و معرفيت معاستاسنه التيسه بوقالان بر خيال موجوديت در . عدم كم كده باشقا معناسى يوقدر .
— پك ائى اكلايه ميورم .

— براز ده ايفاض ايدم . مدهش بر قوه بره سوقيه ايله تحريك ايدلش لايصى ذراتن باشقا باقارشى كوره بيليور مى سك ؟ خير . بوزراتك مرئيتي ، حركت سايه سنده در . ذاتاً حركت ، مرئيت و زده : هب شى واحد در . اكر سكون مطلوق اولايدى ، اويله بر عمان عما حاصل اولورولور دى كه بويله بر خاتنه ذراتك شخصيتى مسته ستملك قالير دى . ديمك كه ولوغ بر معين اولسون ، ذراتلرك مرئيت صورتيله شو موجوديتى حركت

دورندمى بز ! بويله ترددرلك كوزى قبالى كچيله جك بر نايه ايچون اولسون زمين و زمان مساء مى ؟ هر كنج بو حقيقتلر ادرلك ايدم ميورى بوقه حالا مغرورى داوران هجزه حالا حقيقت كوزى بومه جغز ، حالا قويومزى الهزله مى قازم جغز ؟

دورنى غزنلرك برينده بوسنه ملكيه دن ماذون اولان افنديلر ماموريت ايچون ماليه و داخله نظارتلر نه مراجعت ايتكارى حالده احتياج اولمه سى طولايسيله قبول اولندقلرى سويله يورلر . شكابت ايدبيورلر . سنه لرجه تحصيلد نصكره مثبت يتشمه سى لازم كن بوكتله شباب عجا شوزمانده حكومت قايسندن ماعدا بوطو پراغه بوملته خدمت ايدم جك ربور بوله ميورى ؟ يوناسيله معيت مامورلقلر نه ماليه اقلاننده ايدم جكلى خدمتك فوئده پك نافع ايشلر كوره بيله جكلر نه ايمان ايدرك ملكتلك احتياج قطبى اولان بشقه خدمتلر ده چالشمقه عزم ايسه لراز زمانده مرمه سنى بالفعل كوره جكلى كى نمونه امتثال اوله ر قيوك پك بيوك وظيفه ايفائش اولورلر . ايشته زواللى اناطولى صاف ، متين يوره كلى ، عزم پرور تورك ملكتلك رفاه حالى ايچون احتياجى اولان دوقولر ديكه مكه حاضر . اچيله جق بولدن قوشه قوشه كيده جكى بدبى . بوكون بيوك مكشور مزده اكال تحصيل ايدن كنجلرك غرورلرى تقصيص ايدرك ملكتلك مواقع مختلفه سنده اوفق ماموريتلرله چالشمقه عزم ايدرسه لراييده كى احتياجك معرف اردولر ينك نمل طاشنى اتمش اوله جقادر . هر قومك مديون شكران اولدينى عضو كنجلكدر . او كنجلك كه وطن و ملت عشقيه چالشمقه باشلار لك چتين بوللر ده ائمله موقيت ايچون قوشار . هر دلر محنته كوكس كره ر اونك نفسى الهجنى دقيقلر ايدم الله موفى اولدينى كونلردر .

حسين رمضى

مهم برخبر

شولوغوس غزنه سنك پك جوق احتياط ايله قيد ايتديكى بر حوادنه كوره انگلتره حكومتى ايتاليانى طلب صلحه اجبار ايتك ايچون ، مصر كى طرفلغنى رفع ايتك نيتده در . انگلتره نك در سعادت سفارتيله مقام صدارت آرمسند بوبابده مذاكرات شفاهيه جريان ايتديكى دسولتيور . معلومدر كه مصر كى طرفلغنى رفع اولتور سه بتغازى حدودينه مهمات حريمه و عسكرك ايصالى و بناء عليه ايتاليانك برستان طور اراغندن اخراجى كسب سهولت ايدم جكدر .

حکمت

اولكى كون واصل سمع اطلاع مز اولان

سايه سنده در . حركت ايسه قدرت فعاله ديمكدر . لكن قدرت فعاله نديك ، بيليورميسك ؟
— سنك « حس ملكوتى ك ! بوندن باشقا دورلو حركت تصورى ، ملعبه فكر يه دن عبارتدر .
— ديمك كه بر شاهد اولماسه ...
— مشهودات ديديكمز شيلر ، برخيالن ، بر وهمدن ، ده دوعرى سى عدمدن عبارت اولور دى !
رهبر مك اشارتى اوزر نه ديكر دوربينه كوزلر مى ياقلاشدرم . اوح ! نه لطيف منظره !

كوش هنوز افقندن چقمماش ايدى ، خفيف بر ايدنلق ، سهاره و اشيايه لطيف بر دونوقلق و برييور دى . كوندوز ، طلعت عدمدن يكي دوعيور و نر زادكى عصمتكار بو كوزلكك كوسته ريور دى .
اعوجا جليله صانكه نظر حسيله بر جوق شو خليفه اوينايان دره ، اولطيف ايدينلغه سه ويلى برعكس اولويور دى . حالا اونكده دوام ايدن خروسلرك اتيابه و رييجى سسلرى ، حياتك تكررنى اعلان ايدبيور دى . يشيل ياپراقلى اغاچلر ، بيك رنگلى چيچكلر ، منبع فيض حيات اولان نورى ، خشوعانه ، عاشقانه

بومهم خبرى افشا ايتمه مك فكرنده ايدك . لكن مادم كه بر رقيقمز بونى افشا ايتدى ، زده تكرار ايدم رزكه سياست خارجه مترك كيرديكى چيغز فوق الحد مهمدر . انگلتره نك بز دن تحاشيسنى موجب اسباب تماماً ارتفاع ايدنجه ده مهم اثار دوستى ده بكيه بيليرز .

عثمانى — رومانيا دوستلى

بكرشندن ويانه غزنلر نه وارد اولان معلوماته كوره رومانيا محافل سياسيه سى قينده رومانيا — تركيا دوستلغك رسماً اعلانى بلكمكه درلر . جانب سلطنتدن بر نشان عالينكده رومانيا قرالى حشمتلوقارول حضرتلر نه اهدا بيوريله جنى اميد ايدبيورمش .

صربستانك تأميناى

صربستان حكومتى ، صربستانك تركيايه قارشو حسيات دوستانه پرورده ايتديكى وبالقان استاتوقونك محافظه سنده صربستان ايله تركيانك منافى برلشمكه اولدينى باقراد غفيرى فؤاد بك بيان ايلشدر .

صربستان سفيريك بيانائى

« دهبا » غزنه سنده مطالعه اولونشدر : صربستان حكومتك استانبول سفيرى غوسپودين نادويچ « دمبلى لغراف » غزنه سى مخابرينه بيانات آييده بولنشدر :

سنيجه قتل عامى حقنده هنوز هيچ بر تبليغ رسى وارد اولماسشدر . فى الواقع بر جوق اهالى صربستانه التجا ايتشلسنده بوفاراك سبى ، — حوالى مذ كوره ده ظن اولدينه كوره — سوزده استانبولدن كن براى اوزر نه اورا اسلاملرينك تسليح اولونشدر .

حكومت متبوعم طرفندن استحصا ايلديكم تعليمات موجبنه خارجه نظرى نورادونكيان ظبرييل افندى نى زيارت ايلدم . مادامكه اسلامله سلاح توزيع اوليور . ايجاب حالده مدافعه نفس ايچون خرسنيانر ده سلاح توزيع اولونش لازم كلديكى سويلدم . نورادونكيان افندى حكومتجه سلاح توزيع اولندقنى بيان ايلدى . مشار اليك ظن ايتديكنه كوره ياقوه واييك سلاح دمبولر نى يغا ايدن ارناودلر سلاح بدست اوله رق كويلر هجوم ايدرك اهالى بيتنده ايقاع خوف و دهشت ايتشلردر .

عثمانى خارجه نظرى خرسنيانلرك اسلامله ايديلن معامله نك عينى كوره جكنى بيان ايتشدر . سفرك ايفاضا حنه نظر آرمه بول احوالى حال سابقى كى وخيم دكلدر . صربستان حكومتى توركيه قارشى بروضيت فصلحه و محبتكارانه محافظه ايلكده اولدينى و بر حادنه فوق العاده كوسترمه دكه ظهور ايتديكى تقديرده بوخط حركتك تبيله اوغراميه جقى بيان ايتشدر .

سلاملاغه حاضرلنمشدر دى .

ايشته بوصبراده ايدى كه آغاچلر آراسندن برقاچ قويون ، كچى ، صيفر كى داوارلر نى سوره لرك چقان كنچ برچوبان ، كوزلرله اوزاقده ، برمى مئى اوده سوكيلسى ارايور و صباح ملاقاتى وقتى كلديكى اكلامق ايچون قوتلى ، طابى برسيله شرقى چاغرييور دى . شو طاغلك اوستى دومان ، عاشقك حالى يمان ، بر كرمه جك كورون ، آمان ، سنى سومكده يم اينان .

دردلرك صوبى چاغلار ،

صانكه يارى ايچون اغلار ،
ايكليمه اوتر طاغلر ،
سنى سومكده يم اينان .

چوبان دره جكى كچه رك فدانلقلر ايچنه كيردى ، بياض خيالته اوجكز دن چيقوب متحاشى آديملرله اورايه كيتدى . چوبان ، عاشقانه مخصوص بر كوريشله قيزجرك كندى يانه دوعرى لككه اولدينى حس ايتشدى ... بر مشربه سود دولديردى ، معشوقه سنه حاضرلادى ... قيز ، ساكت بر حالده سودى آدى ، ايچدى ، اورتيسك آلتنه كيتديكى تازه بر بوغاچنى چوبانه صوندى .

قيز ، سياه ، صاف و آتشين كوزلرله چوبانه باقبيور دى ، چوبان ايسه ، واله برطوره قزى طابارجه سه بيور دى ... بر دقيقه صوكرا ايكي روح ، حالا معافه ايتكه جسارت ايتمين ايكي جسدى بربرينك آغوشنه فيرلاندى ، آدى . ايكي مشتاق دوداق ، بربرينه تماس ايتدى ... هيچ برصورتله قابل مقايسه اولماين بر باينغن صدا ، ايكي روحك وصاتى مابدى وار

يكي بازار سنجاغنده صربلرك قتل عامى (!)
(نوبه فرايه بره سه) غزنه سندن :
صلاحتيدار محافلندن واقع اولان استخبارت مزه كوره سنيجه ده بر جوق صربلر قتل ايدلشدر . (راشدا) دن يكي بازاره عودت ايتكمده اولان اونش اسلام صربلر طرفندن اتلاف ايدلشدر در بونك اوزر نه اهالى اسلاميه حدت و تهوه قايلمش ، صربلردن بر قسقى مقابله بالمثل اجرا سندن قورقه رق صربستان حدودينه التجا ايتشدر . ملتيجار بر جوق صربك قتل ايدلش اولدينى بيان ايتشلردر .

حکمت

بو حوادنى قيداحتياطله تلقى ايتك لازمدر .
يونانستان حدودنده حادته

آته دن پرووودوس غزنه سنده وارد اولان خصوصى برتلفرافنامه به نظر آتاليا حدودنده عثمانى و يونانستان عسكرى آرمسند برمصامه وقوعه ككشدر . تساليا قوماندانك راپورينه كوره بومصامده ده بش يونان نفرى تلف وايكى عثمانى عسكرى ده شهيد اولشدر . حادته آته ده افكار عموميه اوزرنده عميق بر تاثير حصوله كترمش ايتش .

تاخيدروموس غزنه سى دون آقشام آته دن الدينى خصوصى برتلفرافنامه حدود مصامده سنى تايدويونان حكومتك آته سفارت عثانيه سى زرنده تشبثات شديده ده بولدينى ، مصامده ده بش نفر يونانين ماعدا برچاوشكده قتل ايدلديكى علاوه ايدبيور .

كريد سر كره لرندن برى نه ديمش ؟
كريد سر كره لرندن ميشه ليد اكيس كريد .
ليرك تشرين اولده كشاد ايديله جك اولان يونان مجلس مبعوثانه مبعوث كوندركمك قطعاً واز كچه ميه جكلرنى و بالقان احوالك دائماً يونانليق علمينده جريان ايتكمده بولنه سندن دولاتى كريد .
ليرك عزم و شدت بولتيقه سنده دوام ايتلر نه يكي بر سبب ده تشكيل ايتكمده اولدينى بيان ايلشدر .

بالاويچى نك بيانائى

قارشى غزنه لر ده اوقوندينه كوره اوستريا سفيرى ماركى بالاويچى جنابلى اولكى كون شورى دولت رئيسى كامل پاشا حضرتلر نى زيارت ايدرك قوت برختولك تكليفك دوستانه برماهيتى حائز اولدينى و بناً عليه تركيانك بونى امور داخلينه بر مداخله طرزنده تلقى ايتامسى لازم كلديكى بيان ايتشدر .

قوت برختولك تكليفى

(نوبه فرايه بره سه) غزنه سندن :
قوت برختولك تكليفى دول معظمه طرفندن

سه ورمى سك ؟ اينانامى ؟
حسرتكه داينامى ؟
سومن ايسك سويله بكا
اغلايم يانا يانا
باق كوريم بندن يانا
سه ورمى سك ؟ اينانامى ؟
حسرتكه داينامى ؟

چوبان دره جكى كچه رك فدانلقلر ايچنه كيردى ، بياض خيالته اوجكز دن چيقوب متحاشى آديملرله اورايه كيتدى . چوبان ، عاشقانه مخصوص بر كوريشله قيزجرك كندى يانه دوعرى لككه اولدينى حس ايتشدى ... بر مشربه سود دولديردى ، معشوقه سنه حاضرلادى ... قيز ، ساكت بر حالده سودى آدى ، ايچدى ، اورتيسك آلتنه كيتديكى تازه بر بوغاچنى چوبانه صوندى .

قيز ، سياه ، صاف و آتشين كوزلرله چوبانه باقبيور دى ، چوبان ايسه ، واله برطوره قزى طابارجه سه بيور دى ... بر دقيقه صوكرا ايكي روح ، حالا معافه ايتكه جسارت ايتمين ايكي جسدى بربرينك آغوشنه فيرلاندى ، آدى . ايكي مشتاق دوداق ، بربرينه تماس ايتدى ... هيچ برصورتله قابل مقايسه اولماين بر باينغن صدا ، ايكي روحك وصاتى مابدى وار